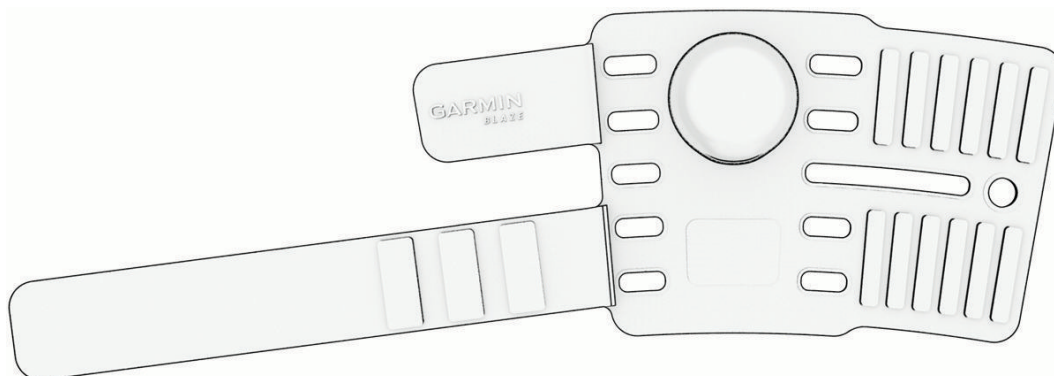


GARMIN®



BLAZE™

Посібник користувача

© 2025 Компанія Garmin Ltd. або її дочірні компанії

Усі права захищено. Згідно з законами про авторські права повне чи часткове копіювання цього документа без письмового дозволу компанії Garmin заборонене. Компанія Garmin залишає за собою право змінювати чи вдосконалювати свою продукцію, а також вносити зміни до цього документа, не зобов'язуючись повідомляти будь-кого про такі зміни чи вдосконалення. Щоб отримати останні оновлення або додаткові відомості щодо користування цим продуктом, відвідайте сайт www.garmin.com.

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. Connect IQ™, Garmin Connect™, and Blaze™ are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

M/N: A04392, AA4392

Зміст

	Пошук додаткової інформації.....	10
Вступ.....	Усунення несправностей.....	10
Початок роботи із Blaze Система підтримання здоров'я коней.....	Поради на випадок мінливих даних про частоту серцевих скорочень.....	10
Огляд пристрою.....	Чи сумісний мій годинник Garmin із датчиком Blaze?.....	10
Світлодіод датчика.....	Телефон не підключається до пристрою.....	10
Заряджання пристрою.....	Датчик Blaze не відповідає.....	11
Установлення датчика на обгортку хвоста.....	Я не можу вибрати датчик для активності.....	11
Надівання обгортки хвоста на коня.....	Перезапуск датчика.....	11
Фактори, які потрібно брати до уваги щодо підгонки обгортки хвоста.....	Скидання налаштувань датчика.....	11
	Як перевірити рівень заряду акумулятора?.....	11
	Видалення датчика.....	11
Blaze Інструкція з використання системи підтримання здоров'я коней.....		
Датчик Blaze і програма Blaze.....		6
Сполучення датчика Blaze з телефоном.....		6
Налаштування профілю для коня.....		6
Запуск активності в застосунку Blaze.....		7
Спостереження за активністю в програмі Blaze.....		7
Надання імені датчику.....		7
Датчик Blaze і ваш годинник Garmin.....		7
Завантаження функцій Connect IQ.....		7
Сполучення датчика Blaze з годинником.....		8
Запуск активності на годиннику....		8
Інформація про пристрій.....		8
Технічні характеристики.....		8
Догляд за пристроєм.....		9
Чищення пристрою.....		9
Поради щодо чищення та зберігання.....		9
Оновлення продукту.....		10
Оновлення програмного забезпечення пристрою за допомогою програми Blaze.....		10

Вступ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зауваження щодо використання пристрою та інші важливі дані наведені у документі *Важливі відомості про пристрій і правила техніки безпеки*, вкладеному у коробку з пристроєм.

Завжди консультуйтеся зі своїм ветеринаром перед використанням пульсометра або початком чи зміною будь-якої програми тренувань.

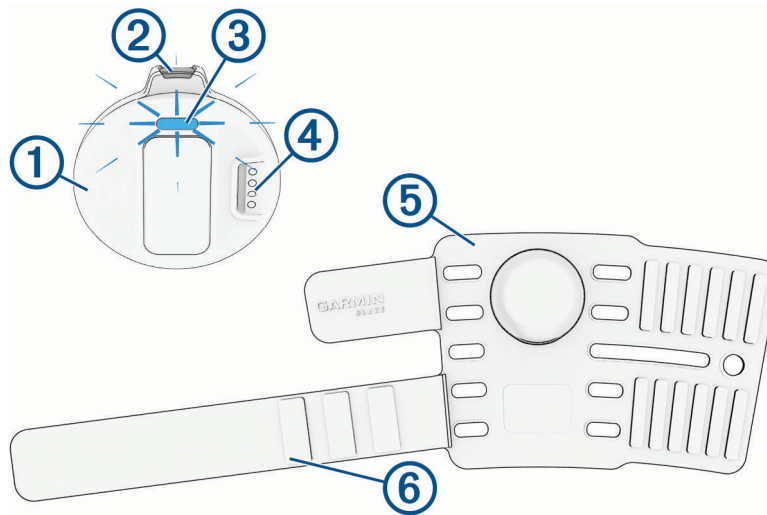
Початок роботи із Blaze Система підтримання здоров'я коней

- 1 Зарядіть пристрій (*Зарядження пристрою, стор. 3*).
- 2 Увімкніть пристрій (*Огляд пристрою, стор. 1*).
- 3 Сполучіть свій пристрій із програмою Blaze на телефоні (*Сполучення датчика Blaze з телефоном, стор. 6*).

Програма дає змогу керувати конями й датчиками, розпочинати активність та спостерігати за діяльністю в реальному часі.

- 4 Перевірте наявність оновлень (*Оновлення продукту, стор. 10*).
Для оптимальної роботи слід регулярно оновлювати програмне забезпечення на своєму пристрої. Оновлення програмного забезпечення змінюють і вдосконалюють конфіденційність, безпеку й функції пристрою.
- 5 Установіть датчик на обгортку хвоста (*Установлення датчика на обгортку хвоста, стор. 3*).
- 6 Надіньте обгортку хвоста на коня (*Надівання обгортки хвоста на коня, стор. 4*).
- 7 Запустіть активність (*Запуск активності в застосунку Blaze, стор. 7*).

Огляд пристрою



①	Датчик
②	Кнопка пристрою
③	Світлодіодний індикатор стану
④	Зарядний порт
⑤	Обгортка хвоста
⑥	Подовжувальний ремінь

Світлодіод датчика

Функціонування світлодіода	Стан
Повільно блимає синім кольором	Датчик увімкнено, але не сполучено.
Швидко блимає синім кольором	Датчик перебуває в режимі сполучення.
Блимає зеленим кольором	Датчик обмінюється інформацією з телефоном або годинником.
Постійно світиться зеленим кольором	Датчик перебуває на зарядному пристрої та повністю заряджений.
Повільно блимає жовтим кольором	Датчик заряджається.
Повільно блимає червоним кольором	Виникла помилка або акумулятор може бути критично розряджений. Зарядіть датчик і скиньте його налаштування, якщо проблема не зникне (Скидання налаштувань датчика, стор. 11).
Постійно світиться червоним кольором	Датчик перебуває в режимі скидання налаштувань (Скидання налаштувань датчика, стор. 11).
Постійно світиться білим кольором	Датчик вмикається чи вимикається або ж виконується оновлення програмного забезпечення.

Заряджання пристрою

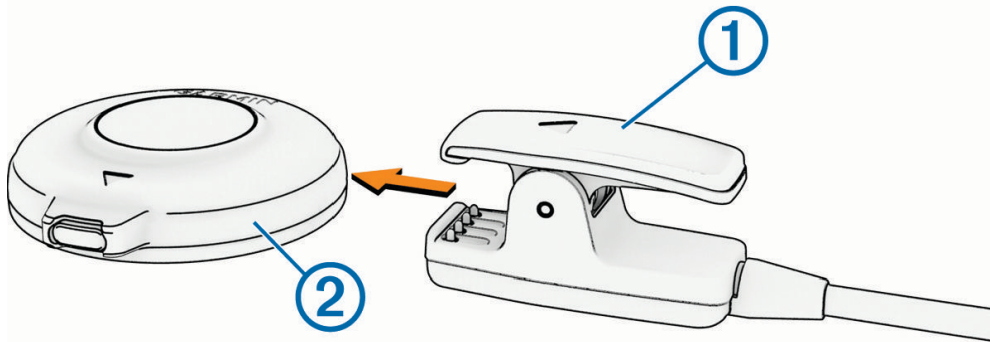
ПОВІДОМЛЕННЯ

Для запобігання корозії слід ретельно очистити й висушити контакти та прилеглу поверхню перед заряджанням та під'єднанням до комп'ютера. Ознайомтеся з інструкціями щодо чищення (*Чищення пристрою, стор. 9*).

Пристрій живиться від вбудованого літій-іонного акумулятора, який можна заряджати від стандартної розетки або USB-порту комп'ютера.

ПРИМІТКА. пристрій не заряджається за межами дозволеного діапазону температур (*Технічні характеристики, стор. 8*).

- 1 Затисніть затискач для заряджання ①.

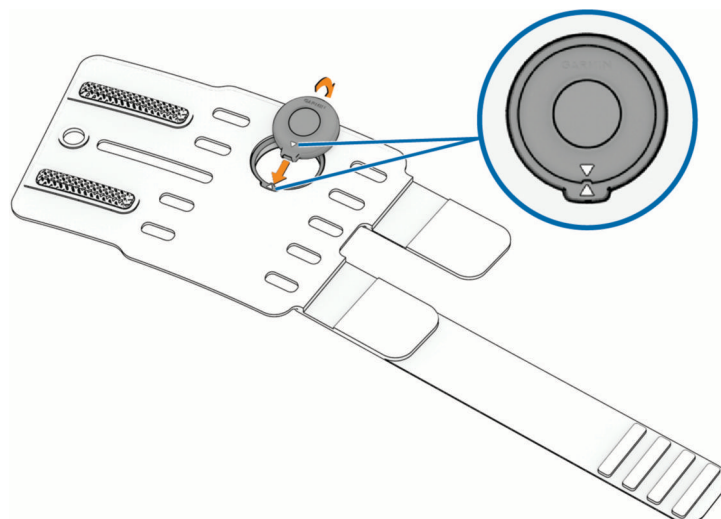


- 2 Під'єднайте затискач до контактів на задній панелі пристрою ②.
- 3 Під'єднайте USB-кабель до адаптера змінного струму або USB-порту комп'ютера.
- 4 Під'єднайте адаптер змінного струму до стандартної розетки.
- 5 Повністю зарядіть пристрій.

Під час заряджання світлодіодний індикатор стану блимає жовтим кольором. Коли заряджання завершиться, світлодіодний індикатор стану світитиметься зеленим кольором.

Установлення датчика на обгортку хвоста

- 1 Помістіть датчик на обгортку хвоста так, щоб стрілка на датчику була вирівняна зі стрілкою на обгортці хвоста.



- 2 Натисніть на датчик і вставте його у хвостову обгортку.

Надівання обгортки хвоста на коня

⚠ УВАГА!

Після тривалого використання обмотки хвоста в деяких коней може виникнути подразнення шкіри, особливо, якщо в коня чутлива шкіра або він має алергію. Якщо ви помітили будь-яке подразнення на шкірі, не використовуйте обмотку хвоста, доки шкіра не загоїться. Щоб запобігти виникненню подразнень, переконайтеся, що обмотка хвоста чиста й суха, а сама вона не надто щільно прилягає до хвоста. Детальнішу інформацію дивіться на вебсторінці garmin.com/blazecare.

Щоб запобігти можливому подразненню шкіри, обгортку хвоста потрібно носити не довше ніж 10 годин протягом 24-годинного періоду.

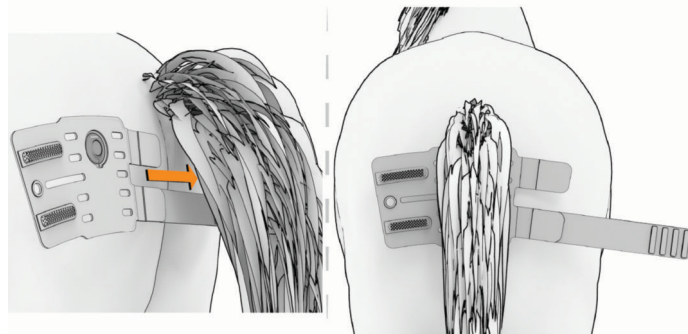
Цей пристрій не призначений для носіння людьми. Не намагайтеся одягнути його на людину.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Мінімізуйте вплив сонцезахисних кремів, відбілювачів, засобів від комарів і хімічних речовин, що містяться в деяких видах мила й мазях для надання першої допомоги. Зокрема, обгортка хвоста може бути пошкоджена під дією пропіленгліколю, дипропіленгліколю та етилендіамінтетраоцтової кислоти (ЕДТА).

Перш ніж помістити обгортку хвоста на коня, переконайтеся, що датчик міцно закріплено на обгортці хвоста, а стрілки орієнтовано в правильному напрямку (*Установлення датчика на обгортку хвоста, стор. 3*).

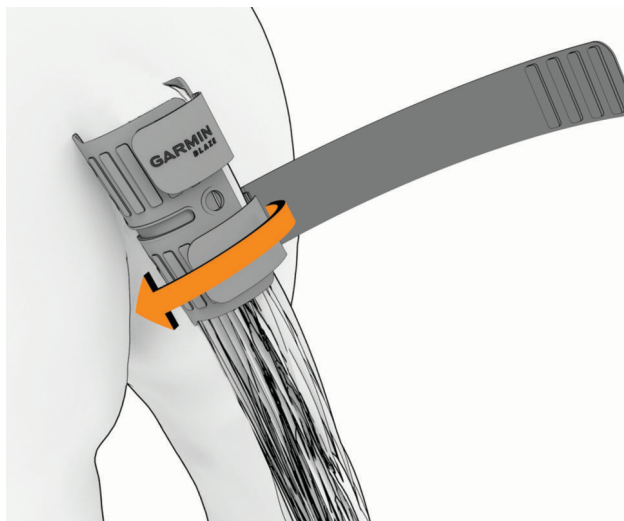
1 Просовуйте відкриту обгортку під хвіст коня, доки вона не вирівняється щодо центру хвоста.



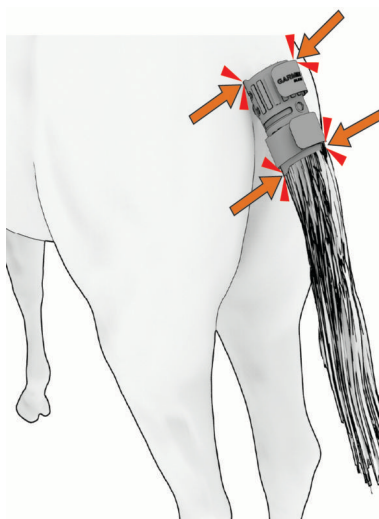
2 Зафіксуйте обгортку хвоста за допомогою двох основних ременів із застібкою-липучкою.



- 3 Оберніть подовжувальний ремінь навколо обгортки хвоста стільки разів, скільки потрібно, щоб забезпечити правильне прилягання, і закріпіть його за допомогою застібки-липучки.



- 4 Переконайтеся, що обмотка щільно прилягає до хвоста коня.



Фактори, які потрібно брати до уваги щодо підгонки обгортки хвоста

Розміщуючи систему підтримання здоров'я коней Blaze на хвості вашого коня, врахуйте перелічені фактори, перш ніж вирушити на прогулянку.

- Переконайтеся, що датчик перебуває в центрі внутрішньої частини хвоста коня.
- Переконайтеся, що обгортка хвоста надійно закріплена та щільно прилягає до хвоста.
- Застебнувши обгортку хвоста, оберніть подовжувальний ремінь навколо всієї обгортки хвоста.
- Надіваючи обгортку хвоста на коня, переконайтеся, що логотип Garmin® відображається правильним боком догори, спереду або ззаду хвоста.
- Переконайтеся, що обгортка хвоста чиста.
- Перед кожним використанням протирайте гелеві подушечки на обгортці хвоста.

Blaze Інструкція з використання системи підтримання здоров'я коней

Датчик Blaze і програма Blaze

Програма Blaze з'єднується з вашим датчиком Blaze із використанням технології Bluetooth® і забезпечує доступ до основних функцій.

- Керуйте своїми конями й датчиками.
- Реєструйте активність.
- Переглядайте інформацію про активність.
- Спостерігайте за колективною активністю.
- Керуйте налаштуваннями.

Ви можете завантажити програму Blaze із магазину застосунків на своєму телефоні.

Сполучення датчика Blaze з телефоном

Щоб скористатися функціями під'єднання системи підтримання здоров'я коней Blaze, датчик потрібно сполучити безпосередньо за допомогою програми Blaze, а не через налаштування Bluetooth вашого телефона.

- 1 Піднесіть сумісний телефон на відстань до 10 м (33 футів) від датчика.
- 2 Установіть програму Blaze з магазину програм і запустіть її на своєму телефоні.
- 3 Натисніть кнопку на датчику, щоб увімкнути його.
- 4 Зачекайте, доки світлодіод на датчику заблимає синім кольором.
- 5 У програмі виберіть  > **Add Sensor** і дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб сполучити датчик.

Налаштування профілю для коня

Ви можете оновити ім'я коня, його вік, зріст, вагу, стать, тип, цільові показники частоти серцевих скорочень для відновлення та ідентифікатор мікрочипа.

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть  > **Add Horse**.
- 2 Уведіть ім'я та вік коня.
- 3 Виберіть **Save**.
- 4 Уведіть будь-яку додаткову інформацію про свого коня.
- 5 Виберіть **Save**.

Оновлення профілю коня

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **•••** > **Manage Horses**.
- 2 Виберіть коня.
- 3 Відредагуйте профіль.
- 4 Виберіть **Save**.

Видалення профілю коня

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **•••** > **Manage Horses**.
- 2 Виберіть коня.
- 3 Виберіть  > **Delete Horse** > **Delete All**.

Запуск активності в застосунку Blaze

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **Start Activity**.
- 2 Виберіть тип фізичної активності
- 3 Виберіть коня.
- 4 Виберіть датчик.
- 5 Виберіть один із варіантів:
 - Щоб використовувати GPS на телефоні для отримання точних даних про відстань, швидкість і дані мапи активності, виберіть **Use this phone's location**.
 - Щоб зробити активність видимою для сусідніх користувачів програми Blaze, виберіть **Broadcast this activity**.
- 6 Виберіть **Continue** та виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.

Зупинення активності в програмі Blaze

У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **Stop** і дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Спостереження за активністю в програмі Blaze

Ви можете спостерігати за активністю іншого коня, використовуючи програму Blaze. На коні має бути розміщений датчик, який цієї миті транслював би активність, і він має перебувати в зоні досяжності вашого телефона.

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **Live**.
- 2 Виберіть коня для спостереження.

Надання імені датчику

Ви можете надати датчику унікальне ім'я, щоб його можна було легко ідентифікувати.

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **••• > **Manage Sensors**.
- 2 Поруч із датчиком, якому потрібно дати ім'я, виберіть **:** > **Name Sensor**.
- 3 Уведіть ім'я датчика.
- 4 Виберіть **Done**.

Датчик Blaze і ваш годинник Garmin

Ви можете скористатися програмою Blaze зі складу застосунка Connect IQ™ на вашому сумісному годиннику Garmin, щоб запустити активність і переглядати біометричні дані вашого коня в режимі реального часу (<https://garmin.com/blazecompatibility>). Ви можете додавати програми Connect IQ до свого годинника, використовуючи магазин застосунків Connect IQ на вашому годиннику або телефоні (garmin.com/connectiqapp).

Завантаження функцій Connect IQ

Перед завантаженням функцій із програми Connect IQ потрібно сполучити годинник Garmin із вашим телефоном (*Сполучення датчика Blaze з телефоном, стор. 6*). Докладнішу інформацію про це можна знайти в посібнику користувача годинника.

- 1 Установіть програму Connect IQ з магазину програм і запустіть її на своєму телефоні.
- 2 Якщо необхідно, виберіть свій годинник.
- 3 Виберіть функцію Connect IQ.
- 4 Виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.

Сполучення датчика Blaze з годинником

Перш ніж сполучити датчик із годинником, сполучіть датчик із програмою Blaze на своєму телефоні (*Сполучення датчика Blaze з телефоном, стор. 6*), додайте коня до програми Blaze на вашому телефоні (*Налаштування профілю для коня, стор. 6*) й завантажити програму Blaze на ваш годинник із магазину застосунків Connect IQ на вашому годиннику або телефоні (*Завантаження функцій Connect IQ, стор. 7*).

- 1 Натисніть кнопку на вашому датчику Blaze.

Світлодіодний індикатор блиматиме синім кольором.

ПРИМІТКА. під час завершення процесу сполучення переконайтеся, що пристрій розташований на відстані 10 м (33 фути) від інших бездротових датчиків.

- 2 Відкрийте програму Blaze на своєму годиннику.
Програма виконає автоматичний пошук вашого датчика.
- 3 Виберіть свій датчик.
- 4 Виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.

Запуск активності на годиннику

- 1 Відкрийте список активностей на сумісному годиннику Garmin.
- 2 Виберіть **Blaze > Start Activity**.
- 3 Якщо ви починаєте активність вперше або у вас є декілька сполучених датчиків, виберіть серед них потрібний.
- 4 У разі потреби виконуйте інструкції на дисплеї для сполучення вашого датчика.
- 5 Виберіть тип фізичної активності
- 6 Виберіть , щоб транслювати свою активність, що робить її видимою для сусідніх користувачів програми Blaze.
- 7 Виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.
Пристрій зберігає дані про фізичну активність, лише коли ввімкнено таймер заняття.

Інформація про пристрій

Технічні характеристики

Тип акумулятора	Вбудований літій-іонний акумулятор
Ресурс акумулятора	До 25 годин
Діапазон робочих температур	Від -10 до 60 °C (від 14 до 140 °F)
Діапазон температур для заряджання	Від 3 до 47 °C (від 37 до 117 °F)
Частота бездротового зв'язку	2,4 ГГц за максимальної потужності 19,8 дБм
Ступінь захисту від впливу води	МЕК 60529 IPX7 ¹

¹ Пристрій витримує випадкове занурення у воду на глибину до 1 м тривалістю до 30 хв. Щоб дізнатися більше, завітайте на веб-сторінку www.garmin.com/waterrating.

Догляд за пристроєм

ПОВІДОМЛЕННЯ

Підтримуйте компоненти в чистоті.

Забороняється використовувати гострі предмети для чищення пристрою.

Не використовуйте хімічні засоби чищення, розчинники та репеленти, що можуть пошкодити пластмасові елементи та поверхню пристрою.

Не занурюйте компоненти у воду та не мийте їх під тиском.

Не зберігайте пристрій упродовж тривалого часу за дуже низьких або високих температур, оскільки це може завдати йому непоправної шкоди.

Замінюйте компоненти лише деталями від Garmin. Зверніться до дилера Garmin або завітайте на веб-сайт Garmin.

Чищення пристрою

- 1 Зніміть датчик з обгортки хвоста.
- 2 Очистьте поверхню датчика за допомогою тканини, змоченої в слабкому мийному розчині або чистій воді.
- 3 Використовуйте зубну щітку з м'якою щетиною та ізопропіловий спирт, щоб видалити сміття з контактних точок заряджання на датчику.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Не використовуйте гострі предмети для чищення пристрою, а також ніколи не промацуйте й не протикайте жодних отворів на пристрої.

- 4 Витріть датчик насухо.
- 5 Виперіть обгортку хвоста вручну з м'яким мийним засобом.
- 6 Повісьте обгортку хвоста сушитися.

Поради щодо чищення та зберігання

ПОВІДОМЛЕННЯ

Мінімізуйте вплив сонцезахисних кремів, відбілювачів, засобів від комарів і хімічних речовин, що містяться в деяких видах мила й мазях для надання першої допомоги. Зокрема, обгортка хвоста може бути пошкоджена під дією пропіленгліколю, дипропіленгліколю та етилендіамінтетраоцтової кислоти (ЕДТА).

- Під час зберігання обгортки хвоста повісьте її або розкладіть на плоскій поверхні.
- Уникайте згинання або щільного згортання обгортки хвоста.
- Не зберігайте датчик або обгортку хвоста під прямим сонячним промінням або за екстремальних температур.
- Не чистьте датчик або обгортку хвоста за допомогою відбілювача й не занурюйте їх у мийні засоби.
- Не використовуйте дезінфікувальні серветки або ізопропіловий спирт під час очищення гелевих прокладок.
- Ви можете акуратно протирати зовнішню частину датчика й обгортки хвоста 70% ізопропіловим спиртом.
- Ви можете акуратно протирати зовнішню частину датчика й обгортку хвоста дезінфікувальною серветкою, але Garmin рекомендує промивати датчик та обгортку хвоста під водою для видалення будь-яких хімічних залишків після серветки, щоб уникнути можливого подразнення шкіри.

Оновлення продукту

Пристрій автоматично перевіряє наявність оновлень за умови сполучення з телефоном за допомогою технології Bluetooth. Можна вручну перевірити наявність оновлень у налаштуваннях системи. На телефоні запустіть програму Blaze.

Вона забезпечує зручний доступ до цих послуг із пристроїв Garmin.

- Оновлення програмного забезпечення
- Дані передаються до програми Blaze на вашому телефоні.
- Реєстрація продукту

Оновлення програмного забезпечення пристрою за допомогою програми Blaze

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **••• > Manage Sensors**.
- 2 На датчику, який потрібно оновити, виберіть **Software Update Available**.
- 3 Виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.

Пошук додаткової інформації

- Додаткові посібники, статті й оновлення програмного забезпечення доступні на веб-сайті support.garmin.com.
- Інформацію про додаткові аксесуари й змінні частини можна отримати на сайті buy.garmin.com або в дилера Garmin.

Усунення несправностей

Поради на випадок мінливих даних про частоту серцевих скорочень

Якщо дані про частоту серцевих скорочень постійно змінюються або взагалі відсутні, спробуйте скористатися наведеними нижче порадами.

- Перш ніж надівати обгортку хвоста, очистьте й висушіть хвіст коня та прилеглу до нього ділянку.
- Не наносьте сонцезахисний крем, лосьйон або репелент на ділянку шкіри, де розташовуватиметься датчик.
- Уникайте подряпин на датчику серцевих скорочень зі зворотного боку пристрою.
- Переконайтеся в тому, що посадка обгортки хвоста щільна, проте комфортна.
- Після кожної активності промивайте датчик прісною водою.

Чи сумісний мій годинник Garmin із датчиком Blaze?

Датчик Blaze сумісний із деякими годинниками Garmin.

Інформацію про сумісність можна знайти на сторінці <https://garmin.com/blazecompatibility>.

Телефон не підключається до пристрою

- Піднесіть пристрій до телефона на відстань до 10 м (33 футів).
- Якщо пристрої вже сполучені, вимкніть технологію Bluetooth на телефоні та ввімкніть її знову.
- Якщо пристрої вже сполучені, видаліть датчик Blaze із налаштувань Bluetooth вашого телефона та сполучіть пристрої знову.
- Якщо пристрої не сполучені, ввімкніть технологію Bluetooth на своєму телефоні.
- Відкрийте програму Blaze на своєму телефоні й виберіть **⊕ > Add Sensor**, щоб увійти в режим сполучення.

Датчик Blaze не відповідає

Якщо виникли проблеми з під'єднанням датчика Blaze до програми Blaze, ви можете спробувати описані нижче варіанти.

- Переконайтеся, що датчик заряджений та увімкнений (*Як перевірити рівень заряду акумулятора?*, стор. 11).
- Переконайтеся, що датчик перебуває в межах дозволеного діапазону робочих температур (*Технічні характеристики*, стор. 8).
- Вимкніть і знову увімкніть датчик (*Огляд пристрою*, стор. 1).

Я не можу вибрати датчик для активності

Якщо ваш датчик видимий, але ви не можете вибрати його, можливо, потрібно перепід'єднати його.

- У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **••• > Manage Sensors**, а потім **Reconnect** на датчику.

Перезапуск датчика

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку доти, доки світлодіод не заблимає білим кольором.
- 2 Натисніть кнопку, щоб увімкнути датчик.

Скидання налаштувань датчика

Перед скиданням налаштувань датчика треба спробувати перезапустити його, щоб уникнути втрати даних і налаштувань (*Перезапуск датчика*, стор. 11).

Ви можете скинути налаштування датчика до заводських значень за замовчуванням і видалити всі збережені користувацькі дані.

- 1 Натисніть кнопку пристрою тричі поспіль.
- 2 Поки світлодіодний індикатор стану світиться червоним кольором, утримуйте кнопку пристрою, доки світлодіодний індикатор стану не засвітиться білим.

Як перевірити рівень заряду акумулятора?

У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **••• > Manage Sensors**.

Рівень заряду акумулятора відображається під назвою датчика.

Видалення датчика

- 1 У програмі Blaze на своєму телефоні виберіть **••• > Manage Sensors**.
- 2 На датчику, який потрібно видалити, виберіть **⋮ > Remove Sensor**.

